

Koyo

1544 58

JTEKT
Koyo TOYOTAIhre Lieferanten-Nr.: **91000734**

82617856

123887

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

Magna PT S.p.A.**Plant Modugno****Via dei Ciclamini 4****70026 MODUGNO BA****ITALIEN****Abladestelle: Modugno (Bari)**

Seite 1 / 1

Hamburg, 31.05.2019

Liefertermin: 17.06.2019**Freigut****Verpackungsvorschrift beachten****Lieferschein: 82617856****Versandtag: 07.06.2019**

Ansprechpartner: Frau Schröder

Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung	Zolltarifnummer	Material-Nr.	Menge ME	Packeinheiten	
Ihre Bestell-Nr.		Ihre Teile-Nr.	Verp.-Einheit	Netto-KG	Lagerplatz
Auftragsnr./Posnr.					
LM501349	//H1/01 U KRO	A0000051272	2.430 ST	45	164102
550003319902	84822000000	9000111673	54	548,3	
30017535/10					
Summe Netto-KG		548	Summe Packeinheiten:	45	*incl.
Summe Brutto-KG					Anbrucheinheit

HAM 1127693

180232557

500911606

KUTNER-NAGEL S.r.l.
ACCOLTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma:

☒ SI ☐ NO

12/6/19

UG**Country of Origin:** KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China**Lieferbedingung:****FCA Hamburg****Versandbedingung:****Verzollt****Frachtführer:****Übergabe Paletten:** ☒ EURO, ☐ Einweg, ☐ Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Datum: **07.06.19** KW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030
Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276
Geschäftsführer: Hiroaki Hori, Hamburg; Francis Fortin, Vaugneray

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:154458

31.05.19 - 07:51

BLATT 1

LIEFERANT -WERK: KD01+
-NR: 91000734EMPFAENDER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 1108266ABLADESTELLE: Modug
LAGERORT:
VERBRAUCHSSTELLE:
VERSANDART: LKW
FRACHTFÜHRER:
-NUMMER: LKW
SEND.-GEWICHT BR: 596Koyo Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4
22145 HamburgMagna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE			FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
82617856	9000111673	2.430	ST	S/	LM501349 //H1/01 U KRO	550003319902
17.06.19	A0000051272					
010	VP: 45 -				X 54,000 5KD00121001	
	-VP:- 1 -TBA-520857				X 5KD00211001	

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA KOYO DEUTSCHLAND GMBH BARGKOPPELWEG 4 D-22145 HAMBURG	Date / Data 07-JUN-2019
---	----------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto HAM-EC-1127693
--	---

Consignee / Destinataria VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri ☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag. EXW	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH HAMBURG AUF DER HOHEN SCHAAR 7 D-21107 HAMBURG Tel: + 49 / 40 229 24-0 Fax: + 49 / 40 229 24-499
---	--	--

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. 1 Terminal of arrival / Terminal di destinazione BARI	Terminal reference / Numero di dossier 0229060422929 Customer's reference / Riferimenti del cliente TMP-TNW-529741 Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811
--	--	--

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
82617856 82617856	1	PAL	82617856 82617856		600.0	

EX WORKS Dim. x 1 cm x 80 120 x 65 cm = 0.624m³ 0.00 LM	Payable weight in kg Peso tassabile in kg 600.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 600.0
--	--	--

Special consignments / Richieste particolari Special instructions / Istruzioni particolari 82617856 LADEHILFEN 1 EUROPAL.	Enclosures / Allegati
--	-----------------------

Collection at sender Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. Stamp and signature of sender Timbro e firma del mittente Ciclamini, S.p.A. - 70026 Modugno (BA) 12 GIU 2019 "Fornita con riserva di verifica su qualità e quantità"
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)